

Amendments To the Abstract:

In the English translation document, please add the section heading at page 10 line 1, as follows:

--ABSTRACT--

In the English translation document, please add the paragraph at page 10 line 1, after the newly added ABSTRACT section heading, as follows:

The invention relates to a device for provision of access to data in various data sources. Said device is provided with means which permit a user to gain a uniform central access to all data sources and a uniform visualization of the data from the corresponding data sources. The various data sources are automation devices, ERP devices, MES devices and other production relevant data sources.